

# El Testigo

Y SEREIS MIS TESTIGOS. HECHOS 1 : 8

Año X.

Puerta de Tierra, San Juan, Puerto Rico, Marzo, 1927.

Núm. 10

## SERMON DEL PRESIDENTE RDO. F. W. LINDKE, PREDICADO A LA CONFERENCIA ANUAL, EL LUNES POR LA NOCHE DIA 21.

San Juan 5:39. "Escudriñad las Escrituras, porque ellas son las que dan testimonio de mí."

Vivimos en una era de investigaciones. Las ciencias han descubierto una manía para investigar minuciosamente todas las cosas escudriñables. La ciencia médica persigue infatigablemente a los gérmenes y microbios más infinitesimales, y no se descansa hasta saber su origen, sus costumbres, los resultados al cuerpo y los remedios para exterminarlos.

Los Reyes Magos siguieron a una estrella para saber a dónde les llevaría. Los astrónomos modernos no sienten emoción alguna cuando descubren astros nuevos si no son lo menos mil veces más grandes que el mundo o un universo entero; o al contrario que sean tan pequeños que son solamente polvo.

Tampoco la Biblia no ha escapado esa manía de investigación, pero ha sido y es investigada dentro y fuera, del principio hasta el fin y viceversa, del centro al foro, de las letras al libro entero, de oración sensible a capítulos enteros, no les ha escapado "una jota ni una tilde."

Una gran causa de la separación de la Iglesia Griega de la Romana fué una palabra en el Credo, filioque. Zwinglio no anduvo más con Lutero por causa de una palabra en el Santo Sacramento del Altar. Estas fueron causas grandes y significantes; pero cuando los hombres dejan de defender una doctrina principal y escudriñan las letras de la Biblia, entonces llegan al fanatismo y ridículo. En el Puerto Rico Evangélico del 19 del corriente mes, se lleva una discusión inútil sobre la palabra "herejía," los antiguos no empezaron una Iglesia nueva por mero capricho, ni porque uno se quejó con otro, pero por causa de diferencia en las doctrinas.

¿Pero, qué valor tiene tal investigación o escudriñamiento de las Escrituras? Interpretaciones y explicaciones

teológicas, ni distinciones minuciosas en las palabras y letras, ni aún una estimación alta y sagrada de las Escrituras no tienen valor si el objeto no es encontrar a Cristo. Muchas veces oímos decir que las Iglesias Protestantes derribaron al Papa y han puesto en su sitio un Libro. Nos quejamos a veces, pero a cierto punto esa frase contiene verdad. La letra mata pero es Cristo, el Hijo de Dios, que da vida, y la ha dado en abundancia.

Escudriñad las Escrituras, no solamente como Moisés mandó a los Israelitas en Deuter. 17:19, que los padres de

familia leyesen la ley a sus hijos todos los días de su vida, para enseñar a sus hijos la grandeza de los judíos y hacerlos recordar a los patriarcas.

Escudriñad las Escrituras, porque hay muchos eruditos en la Biblia que niegan los milagros, igual como el nacimiento de la Virgen y hasta la personalidad y divinidad del Maestro. Hace poco que leí un libro escrito en Inglaterra por uno de los primeros autores del país, en el cual pregunta, "¿Dijo Cristo que era el Hijo de Dios?" Después de unas frases inciertas dejó la pregunta sin contestarla.



¡Ecce Homo!, dijo Pilato cuando deseaba tocar a los corazones duros de sus acusadores. En canción dijo el salmista lo mismo, "Alzaré mis ojos a los montes de donde viene mi socorro; mi socorro viene del Señor." Alcemos nuestros ojos a él en la cruz durante la cuaresma. Y alcemos siempre "los ojos en el autor y consumidor de la fé, en Jesús; el cual por el gozo que le fué propuesto sufrió la cruz, menospreciando la vergüenza y se ha sentado a la diestra del trono de Dios."

1927.

ñor.

3-29.

2:21.

pués de

2-19.

2:13-23.

ción 5,

6.

2:1-12.

pués de

2-1-5.

2:41-52.

ción 6,

pués de

2:6-16.

2:1-11.

ción 7,

pués de

2:16-21.

8-1-13.

ción 8,

7:7-12.

an Pablo.

-22.

19:27-30

pués de

3:8-10.

8:23-27.

ción 9,

10:1-8.

na Unida

Rico.

nte.

al año.

G.

R.

Roig.

Huf.

ndez

Escudriñad las Escrituras para saber si Cristo es el Hijo de Dios, el Divino, el Salvador del mundo. Los evangelistas llevaron su testimonio y la Iglesia ha testificado siempre, pero queremos saber lo que dice Cristo mismo.

1. El Padre dijo que sí cuando Cristo fué bautizado en el Jordán. Los tres evangelistas nos dan las mismas palabras, "Una voz de los cielos que decía: Este es mi Hijo, el Amado."

Y más tarde San Juan y San Pedro testificaron que habían oído esa voz.

El Padre testificó también lo mismo en la Transfiguración y los tres evangelistas nos dan las mismas palabras, oímos una voz que decía, "Este es mi Hijo, el Amado."

2. Cristo no lo negó cuando otros lo decían.

En el principio cuando llamó a Natanael, le dijo, "Tú eres el Hijo de Dios. Contestóte Jesús, ¿porque te dije que te había visto debajo de la higuera crees? cosas mayores que éstas verás."

Satanás dijo en la tentación, "Si tú eres el Hijo de Dios" y mientras Cristo le contestó tres veces y le venció, ni una vez negó las palabras.

San Marcos 5:7, el espíritu inmundo corriendo a Jesús, dijo, "¿Qué tienes conmigo, Jesús, Hijo del Dios Altísimo?"

San Juan 6:69, dice, "Muchos de sus discípulos se volvieron atrás y ya no andaban con él, y dijo a sus discípulos, ¿queréis irnos también? y Pedro le dijo, ¿a quién iremos?, tú eres el Santo de Dios."

Los Judíos le culparon, "Se hizo a sí mismo Hijo de Dios," y él no negó eso a Pilato mismo.

He aquí una compañía grande del mundo y del infierno, amigos y enemigos, a quienes él no negó sus manifestaciones.

3. La misma verdad es inferida y atribuída muchas veces.

Los Santos Mateo, Marcos y Lucas respectivamente testifican que los escribas y fariseos decían que solamente Dios puede perdonar pecados, y como prueba de su divinidad dijo Cristo al paralítico, "perdonados te son tus pecados."

San Lucas 10:22, "Nadie conoce quién es el Hijo sino el Padre, ni quién es el Padre sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo lo revelare."

San Juan 8:42, "Yo de Dios salí y he venido."

San Juan 10:24-25. Los judíos le decían, "Si tú eres el Crito, dínolos claramente. Les respondió, os lo dije y no creéis."

Capítulo 11:4. Cuando le notificaron de la enfermedad de Lázaro, dijo, "Esta enfermedad no es para la muerte, sino por la gloria de Dios, para que el Hijo de Dios sea glorificado por ella." Luego fué y lo levantó de la muerte. María le decía, "Yo he creído que tú eres el Cristo, el Hijo de Dios." La contestó, "Yo soy la resurrección."

Capítulo 14:11, Dijo, "Creedme que yo soy en el Padre y el Padre en mí."

Por bocas de muchos, y de su propia, oímos estas frases que en sí sola son prueba conclusiva de su divinidad.

4. Llamó a Dios, "Padre."

En oración muchas veces y nos enseñó también a orar, "Padre nuestro," "Aba Padre."

Cuando le culparon por haber profanado el Sábado en curar el hombre 38 años enfermo y echado al lado del estanque Betesda les dijo, "Mi Padre incessantemente obra, y yo también."

San Juan 10:30. "Yo y el Padre una cosa somos." Cuando iban a apedrearle les preguntó por qué querían hacerle le decían, "Siendo hombre, te haces Dios."

San Juan 20:17. A María Magdalena dijo la mañana de su resurrección "Subo a mi Padre y a vuestro Padre, a mi Dios y a vuestro Dios."

Hay los que dicen que todo eso no prueba conclusivamente que él es el Hijo de Dios. Algunos se envilecen en decir que él dijo estas cosas para engañarnos; que no podemos confiar en el testimonio de los diablos; que sus enemigos buscaron testimonio contra él y que sus amigos se engañaron a sí mismo. Palabras duras son estas manifestaciones. Pero vámonos poco más adelante:

5. ¿Dijo Cristo mismo que él era el Hijo de Dios?

La mujer al lado del pozo en Samaria le dijo, "Yo sé que el Mesías ha de venir, el cual es llamado el Cristo," y él la dijo, "Yo soy, el que habla contigo."

El joven nacido ciego fué echado fuera del templo porque dijo que Dios le había sanado. Hallándole Jesús le dijo, "¿Crees tú en el Hijo de Dios?" El respondió, "¿Y quién es, Señor?" Jesús respondió, "No solo le has visto, sino que es él que habla contigo." — San Juan 9:35-38.

Hablando en el templo dijo, "Yo y el Padre una cosa somos." Le iban ha apedrear y él les preguntó si iban ha apedrearle porque dijo, "Hijo de Dios soy" o ¿Por qué?—San Juan 10:30-36.

San Lucas relatando la crucifixión nos dice que le preguntaron, "¿Tú eres el Hijo de Dios?" y que él contestó, "Vosotros lo decís." Pero cuando leemos a San Marcos oímos una contestata que no puede dejar duda alguna en nuestros corazones, les dijo, "Yo soy." Ya podemos decir como dijo el sumo-sacerdote, "¿Qué testimonio más necesitamos?"

"Estas son escritas para que creáis que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios." —San Juan 20:31.

¿Por qué es tan importante creer que Cristo es el Hijo de Dios? Creyendo eso firmemente no deja lugar a la duda de que fué nacido de Virgen; de sus milagros; de su muerte y resurrección, de su sangre expiatoria y de que él es el Salvador del mundo.

El Hijo de Dios es digno de todo esto. Menos que completa fe en él es indigno de él.

¡Escudriñad las Escrituras!

#### LAMENTABLE ACCIDENTE

El día 30 de enero a las cinco y media de la tarde, mientras don Juan Agosto y su esposa doña Providencia García, se hallaban en su carro parado a la derecha en la parada 27 en Martín Peña, chocó contra él la guagua Matilde de Río Piedras.

Del violento e inesperado choque resultó el señor Agosto lesionado en una pierna y gravemente herida su señora.

Ambos heridos pasaron al Auxilio Mútuo donde estuvieron reclusos por varios días.

Ya se encuentran en su hogar. El, fuera de cuidado y ella bastante restablecida.

La congregación del Divino Salvador lamenta hondamente tal accidente y ruega al Señor por su completo restablecimiento.

#### NOTAS

Sin previo aviso nuestro muy querido hermano Dr. Ostrom nos sorprendió con una breve visita.

Su presencia en la Conferencia Anual fué muy grata a todos.

Muchas gracias por su visita, Doctor, y pronto regreso le deseamos.

*Primer Domingo de Cuaresma*

Marzo 6. Invocavit

Texto, Hechos 8:4-8 II Cor. 5:14-20.

*El Amor Supremo de Cristo*

¿Cuál es la medida del amor de Jesucristo? San Pablo verdaderamente sabía, como sabe o debe saberlo también todo cristiano. Jesús nos amó de tal manera que murió en el madero para expiar las culpas de todos nosotros. No existe ser humano alguno en todo el orbe por el cual Cristo no haya muerto, sin importar de que color sea, a que país pertenezca o en que estado espiritual se encuentre. A todos los hombres amó Jesús infinitamente y todos son salvos por Su muerte. Un amor de esta naturaleza está fuera de nuestra comprensión y domina nuestra inteligencia. Este era el propósito de Dios. Su propósito para con nosotros fué una vida que estuviere consagrada al noble vivir y el resultado lógico de ser dominados por el amor de Jesucristo es, o debe ser, que consagremos nuestras vidas a un servicio desinteresado para la causa de nuestro Salvador.

San Pablo conoció a Jesús primeramente como un judío y creía que Jesús era meramente un judío sabio y de ideas nobles. Pero San Pablo vivió para enriquecer sus ya vastos conocimientos del mundo y de la vida humana cuando tuvo la revelación del Hijo Unigénito del Padre, cuando se convenció de que Jesús era más que un hombre y que Su Evangelio no se limitaba al pueblo israelita. Desde entonces consagró sus energías y dedicó todas sus actividades a la extensión del Reino de Dios y a la evangelización de todos los hombres: Antes de obtener este conocimiento San Pablo era un hombre egoísta en su religión, porque su religión era solamente para él y no se podía compartir con los demás hombres fuera de la casa de Israel. Cuando Pablo conoció a Jesús tuvo deseos ardientes de darlo a conocer a otros; su obra misionera comenzó cuando se convenció de que Jesús era verdaderamente el Hijo de Dios y el Salvador de todos los hombres, que había amado al hombre de tal manera que entregó su propia vida en sacrificio para que los hombres tuviesen vida por Su muerte. ¿Quién ha conocido jamás un amor tan inmenso, tan profundo, tan sincero o tan sublime? Recientemente un orador dijo que había que dar a conocer a Jesús meramente como un hombre bueno y sabio para que los hombres pudiesen

creer en El. Si este señor está en lo cierto entonces San Pablo fué un mentiroso y Jesús un impostor. Si Jesús fué verdaderamente un hombre sabio y bueno como ninguno otro lo ha sido, ¿cómo puede ser posible que haya engañado a la humanidad diciendo que era el Hijo de Dios, uno con el Padre Celestial y que sin El nadie puede llegar a Dios? En las palabras de este señor encontramos una contradicción o una hipocresía mal intencionada. Si Jesús fué el hombre mejor que ha venido al mundo y el más sabio no puede haber sido un impostor. Este orador es uno de esos que no entendiendo el amor infinito de Jesucristo y no queriendo entregar su vida a El, lo combate con el arma de la incredulidad y de la perdición. Que siga dando "cocos contra el aguijón."

Pero el pensamiento más consolador para el hombre que reconoce su pecado y el estado pobre de su alma es que tiene en la divina persona de Jesucristo un Salvador. Por la fe en Jesucristo y en la eficacia de Su muerte redentora el pecador puede llegar a la presencia de Dios, sin el temor del esclavo y sin la desesperación del incrédulo. Cuando el hombre posee esta fe siente la obligación de San Pablo de contársela al mundo entero. La substancia de su fe es que Dios estaba en Cristo reconciliando al mundo con El.

*Segundo Domingo de Cuaresma**(Reminiscere)*

Texto: S. Mat. 28:16-20. Hechos, 16:6-15

Marzo 13.

*Cristo, Rey del Universo*

Son raros los pasajes de las Santas Escrituras que nos pueden presentar a Jesús con igual majestad que este pasaje en el Evangelio de San Mateo. Encontramos aquí a nuestro Señor Jesucristo estableciendo como Hijo de David su legítimo reinado, proclamando su indiscutible derecho de reinar como el Mesías. "Todo poder me es dado en el cielo y en la tierra." Jamás ser humano alguno ha reclamado para sí lo que significan estas palabras del divino Maestro. En verdad que tendríamos que considerar como una blasfemia enorme el que un hombre pretendiese colocarse en el sitio de Dios y reclamar para sí que todo poder en el cielo y en la tierra le ha sido dado. Ningún hombre por sabio que sea, o por justo y bueno que fuese, podría reclamar para sí ningún atributo o cualidad que úni-

camente Dios posee. Pero es esta historia verdadera de San Mateo, Jesucristo dijo tener todo poder, toda potestad, toda autoridad en el cielo y en la tierra. Muchos niegan que Jesucristo tiene ese poder. Nosotros podríamos también negarlo si creyésemos que Jesús era meramente uno de tantos hombres buenos y sabios pero sin más atribuciones que las de un mortal. Pero nosotros creemos en la voz del cielo que se oyó en el bautismo y en la transfiguración de Jesús. "Este es mi Hijo amado en quien tengo contentamiento." En estas palabras el Padre reconoce como Su Hijo Unigénito, le reconoce Su divina autoridad y también reconoce que además de ser verdadero hombre, es también Su Hijo amado. Los incrédulos no creen en la autoridad divina de Jesucristo. Sin embargo dicen que fué el varón más justo, el hombre más santo, el más sabio y el que guía el destino espiritual de la humanidad. Todo esto es verdad. Pero después dicen que El no tiene toda autoridad en el cielo y en la tierra haciendo así, de tan santo varón, un solemne mentiroso. Que hipócritas. Los cristianos que quieran agradar al Padre en los cielos deberán tener la fe de San Pablo cuando dijo, "Haya pues en vosotros este sentir que hubo también en Cristo Jesús: El cual, siendo en FORMA DE DIOS, no tuvo por usurpación ser IGUAL a Dios; sin embargo se anonadó a sí mismo, tomando forma de siervo, hecho semejante a los hombres; Y hallando en la condición como hombre, se humilló a sí mismo, hecho obediente hasta la muerte, y muerte de cruz. Por lo cual Dios también le ensalzó a lo sumo, y dióle un nombre que es sobre todo nombre; para que en el nombre de Jesús se doble toda rodilla de los que están en los cielos, y de los que están en la tierra, y de los que debajo de la tierra; y TODA LENGUA CONFIESE QUE JESUCRISTO ES EL SEÑOR, a la gloria de Dios el Padre."

Con la autoridad de Rey de los cielos y la tierra Jesucristo dió a Sus discípulos y a Su Iglesia el mandamiento de predicar el Evangelio por el mundo entero. Ese Evangelio, que comprende todas las cosas que El enseñó, es el medio por el cual El establece Su reinado en el mundo y especialmente en los corazones de los hombres. Lo más importante es que reine en el corazón del hombre. Si Jesús es Rey de un corazón será también Rey de todas las cosas que están bajo el dominio y bajo

la influencia de ese corazón. "Que habite Cristo por la fe en vuestros corazones; para que, arraigados y fundados en amor, podáis bien comprender como todos los santos cual sea la anchura y la largura y la profundidad y la altura, y conocer el amor de Cristo, que excede a todo entendimiento, para que seáis llenos de toda la plenitud de Dios." El Espíritu Santo guía a todos los que vienen a Cristo y le proclaman Rey como guió a sus santos Apóstoles y a toda su Iglesia en el pasado y la guía en el presente.

(Oculi)

*Tercer Domingo de la Cuaresma*

Texto: S. Juan 14:1-3. 2 Cor. 5:1-10;  
1 Juan 3:2, 3. Marzo 20.

*La Esperanza Cristiana*

El fundamento de la esperanza cristiana se basa en la eternidad y por lo tanto es tan profundo como lo es la misma eternidad. Es cosa bastante rara que la palabra "esperanza" no aparezca en los cuatro evangelios. Sin embargo las enseñanzas de Jesús son una profunda mina de esperanza. "No se turbe vuestro corazón, creéis en Dios, creed también en mí." "En la casa de mi Padre hay muchas mansiones." En el capítulo anterior a estas palabras, Jesús había conmovido a sus discípulos cuando les habló de Su pronta separación, y especialmente el incidente del laboratorio de piés que dió a todos ellos, y el caso de la conmovedora traición de Judas, uno de los doce. Los discípulos se encontraban entristecidos y muy consternados con todas aquellas cosas que habían visto y oído y sus semblantes demostraban a Jesús cuan grande era el pesar que escondían en sus corazones y el cual quizás pretendían fingir. Jesús leyó todo ésto en sus corazones y se convenció del estado pesimista en que estaban sumidos Sus amados discípulos, los cuales habían dejado todo, abandonado todo, para seguirle en la vida y ganar con El en la muerte. Jesús amó mucho a Sus discípulos pues eran éstos los hombres que estaban más cerca de El. El tenía otros buenos amigos pero a ninguno quería tanto como a sus doce compañeros y especialmente a aquel amado joven que se recostaba sobre Su seno y le preguntaba a Jesús cosas que otros no se atrevían preguntar. A pesar de los muchos contratiempos que tuvo con ellos El los amó infinitamente, con el amor de Cristo que está sobre todo entendimiento. Y el amor de Jesús para con ellos lo demuestra

ron poniendo Su vida y Sus enseñanzas en estas palabras que todo cristiano debe saber y tenerlas escritas en su corazón. "No se turbe vuestro corazón, creéis en Dios, creed también en mí." Con estas palabras Jesús quiso quitar el pesimismo y la pesadumbre en que estaban sumidos los doce Apóstoles. Los quiso relevar del cuidado de las cosas presentes enseñándoles la luz del porvenir. "En la casa de mi Padre hay muchas mansiones." La palabra "mansiones" significa "hogares, casas de vivienda." El corazón del hombre nunca se ha sentido satisfecho en este mundo material y siempre ha estado pendiente y ha abrigado la esperanza de vivir en un mundo mejor. ¿Quién quiere que se le diga, cuando ya ha llegado el fin de su peregrinación y la misteriosa oscuridad de la muerte tiende su manto, "Tu has tenido tu cielo aquí?" Y aún hay muchos seres que se parecen al prisionero de quien nos cuenta Cicerón. Este prisionero conocía la luz solamente por un rayito de sol que entraba por una rendija de la pared y alumbraba su habitación. Una vez le dijeron que tenían que destruir la pared y el prisionero se desconsoló y desesperó porque iba a perder el rayito de luz en su celda. No sabía este hombre que al destruir la pared su celda se bañaría en la esplendorosa luz del medio día. Y así hay muchos hombres que pierden la gloria de la eternidad por no remover sus temores.

La esperanza cristiana tiene una validez objetiva. No es meramente el hecho o el hábito de mirar siempre las cosas por el lado bueno que puedan tener. El cristiano reconoce que hay muchas cosas malas en el mundo. El cristianismo quiere que creamos solamente la verdad, y por verdad el cristianismo entiende todo aquello que tiene una realidad objetiva, aquello que está construído sólidamente por Dios mismo en las paredes del universo. "En la casa de mi Padre hay muchas moradas; de otra manera os lo hubiera dicho." La eternidad no es una adivinanza con Jesucristo. Para El la muerte no es un paso hacia la obscuridad. "Voy pues a preparar lugar para vosotros. Y si me fuere, y os aparejare lugar, vendré otra vez, y os tomaré a mí mismo; para que donde yo estoy, vosotros también estéis. Y sabéis a donde voy yo, y sabéis el camino."

*Cuarto Domingo en la Cuaresma*  
(Leatare)

Marzo 27

### TEMAS PARA LAS ESCUELAS BÍBLICAS

Texto Devocional; Revelación 7:9-17.  
*Preparándonos para el Servicio Cristiano*

El mero pensamiento del vivir sugiere la idea del trabajo; por lo menos ésta debe ser la expectación de la vida cristiana. En las lecciones anteriores hemos tomado como un hecho de que las personas que estudian estas lecciones viven una vida cristiana. La vida cristiana es una vida de servicio pero este servicio es diferente al trabajo ordinario de la vida aún cuando se hace por las mismas personas que hacen también toda clase de trabajo. Una de las cosas buenas que tiene el servicio cristiano es que no nos impide hacer otras obras loables. Únicamente requiere la devoción de energía y la consagración del tiempo libre para ocuparlo en cosas ennoblecedoras. Pero desde luego, necesitamos una preparación definitiva para alcanzar eficiencia en el trabajo cristiano. El primer requisito para esta preparación es conocer los ideales de este trabajo como están revelados en la Palabra de Dios, y el otro emplear los medios apropiados para el debido desarrollo de la energía y de la eficiencia.

(1) Jesús es el grande ideal del servicio cristiano y cuando El dijo, "Sígueme," implicó que El era el ideal de Dios para la vida. Seguir a Jesús quiere decir pensar en armonía con Su voluntad, buscar y desear las cosas que El buscó y deseó, y hacer las cosas que El quiere que sean hechas. Toda persona que constantemente tenga presente la vida y enseñanzas de Jesús llegará pronto a conocer cuál es el ideal de la vida cristiana. Una de las cosas que le impresionará más seguida es que Jesús era diligente, activo, nunca idolente pero siempre tratando de hacer trabajo digno de los negocios de Su Padre.

(2) Jesús no nos dejó en confusión porque su lenguaje fué muy claro y muy sencillo, como claro y sencillo era Su sagrado corazón. Tampoco nos dejó para que buscásemos el ideal de la vida cristiana por nuestra propia iniciativa. Vivió la vida perfecta de acuerdo con la voluntad de Dios para que en ella encontrásemos una inagotable fuente de inspiración y estímulo. pronunció sermones, sanó enfermos, oró por los hombres y por El mismo, ilustró Sus ideas por medio de preciosas parábolas; todo para que encontrásemos allí Su ideal de la vida. El no escribió ningún libro pero Sus Apóstoles y discípulos lo hicieron.

VELAS

7:9-17.  
rificio

vir sugie-  
lo menos  
de la vida  
anteriores  
o de que  
las leccio-  
La vida  
o pero este  
jo ordina-

hace por  
acen tam-  
Una de las  
rificio cris-  
hacer otras  
requiere la  
msagración  
o en cosas  
uego, nese-  
nitiva pa-  
el trabajo  
o para es-  
ideales de  
ados en la  
mplear los  
bido desa-  
eficiencia.  
al del ser-  
dijo, "Sí-  
el ideal de  
a Jesús

ía con Su  
cosas que  
cosas que  
Toda per-  
ga presente  
sús llegará  
ideal de la  
os que le  
que Jesús  
dolente pe-  
er trabajo  
Padre.

confusión  
claro y muy  
llo era Su  
nos dejó  
de la vida  
iniciativa.  
uerdo con  
que en ella  
e fuente de  
nció sermo-  
los hombres  
sus ideas por  
; todo para  
ideal de la  
n libro pe-  
os lo hicie-

en letra para que quedase como testimonio de la verdad para las generaciones. Esos escritos están coleccionados en la Biblia. En la Biblia entonces, encontramos los únicos medios trazados por Jesús para servir y llegar a Dios. No importa lo que diga un cura, un ministro, o lo que diga un papa, ellos no pueden contradecir a Jesús y a Sus santos Apóstoles. Sus dichos están en la verdad cuando están en armonía con la Biblia, de lo contrario es obra de Satanás. Busquemos entonces la Biblia y usémosla propiamente.

Los cristianos no son otra cosa que seguidores de Jesús. Ellos no han originado nada, no han mejorado en nada Sus planes. Seguidores solamente, ¿pero de qué? ¿De una vana fantasía, de un trama para conseguir justicia, de un sueño, de una ilusión, o de un ideal creado por ellos mismos? Nada de esto; son seguidores de una divina persona, de una persona que las palabras no pueden describir, que el artista no puede pintar, que el escultor no puede representar. Ellos siguen a Jesús, el diferente, el puro, el santo, la suprema persona. El es lo mejor de Dios, Su Hijo Unigénito. Lo mejor del hombre, su amante amigo, su continuo compañero, su Salvador personal. Seguidores de El y nada más. El va siempre a la cabeza, en amor, en pensamiento, en servicio, en ideal, en santidad.

#### TEMAS PARA LAS LIGAS LUTERANAS

Texto: San Mat. 9:35-38.

*Expresando el Espíritu Misionero*

Lecturas diarias en la Biblia.

Lunes: Hechos 2.

Expresando cosas de nuestra salvación bajo la inspiración del Espíritu Santo.

Martes: Hechos 3.

La cura y visita de enfermos como expresión del espíritu misionero.

Miércoles: Hechos 4.

Sufriendo persecución y defendiendo la verdad como expresión del espíritu misionero.

Jueves: Hechos 8.

Este espíritu se expresa explicando la Palabra Santa a los que no la entienden o no la conocen.

Viernes: Hechos 8.

Instruyendo a los individuos que el Señor envía a nosotros.

Sábado: Hechos 10.

Reuniones con todos hombres sin importar su clase o estado económico de

manera que se puedan ganar para Jesús.

#### *Pensamientos sobre el Tópico*

La manera más común de expresar el espíritu misionero es dando de nuestros bienes para el envío y comisiones de misioneros, después de devotas oraciones bajo la influencia del Espíritu Santo. Hech. 13.

Sin embargo este no es el único método para expresar el espíritu misionero porque el dinero no hace al Reino de Dios, a pesar de que estamos acostumbrados a pensar en estos términos. Algunos miembros de las iglesias tienen la mala costumbre de recostarse sobre otros para que éstos hagan el trabajo que ellos debieran hacer. No sé positivamente qué será lo que van a responder a Jesucristo cuando se vean con El. El vago no es hermano de Jesús ni creyente en El.

Guiados por el Espíritu de Dios, cada uno en la Liga encontrará muchísimas oportunidades para expresar su espíritu misionero y su fe cristiana, haciendo cosas nobles en la liga y en la congregación, conservando la vida cristiana en el hogar, en el trabajo o en la escuela; no avergozándose de su fe Evangélica sinó dando testimonio de ella en cualquier sitio. El que se avergüenza de Cristo no es digno de El sinó del infierno.

#### *Preguntas*

Haced relación de algunos movimientos misioneros en la Iglesia de los Apóstoles.

Mencione diez grandes misioneros de la Iglesia Cristiana cuyos nombres usted conozca.

¿Se hace el trabajo misionero en el extranjero que responde a las fuerzas de la Iglesia?

¿Qué oportunidades para trabajo misionero hay en su comunidad?

¿Cómo está su Liga expresando el espíritu misionero?

Resuélvase: Es imposible ser un cristiano sin sentir el amor y el espíritu misionero.

#### *Oraciones*

Por el espíritu misionero. Para la realización de que se debe expresar individualmente. Para que podamos ver las oportunidades que tenemos de traer otros a Cristo. Por el sentimiento y la bendición de la empresa misionera de la Iglesia. Por todos los que se dedican a esa santa causa y por los que no han conocido a Jesús.

#### *La Mayordomía Cristiana*

Texto: San Mateo 25:14-30

Lecturas diarias de la Biblia.

Lunes: Hechos 20:24-35.

San Pablo creyó que toda su vida y su Ministerio era una especie de mayordomía.

Martes: Santiago 4:13-17.

Es un pecado el saber hacer el bien y no hacerlo.

Miércoles: Romanos 12.

La voluntad de Dios es que cada uno rinda un servicio a Dios y dé conforme a su situación.

Jueves: Efesios 4.

Cada cual tiene su habilidad para contribuir al desarrollo del Reino de Dios.

Viernes: Colosenses 3:12-17.

Todo lo que hagamos debe ser hecho en el nombre de Cristo y por Su causa. Sábado: 1 Pedro 4:7-11.

Tenemos que jerecer con caridad todas las facultades que nos han sido dadas recordando el día final.

#### *Pensamientos sobre el Tópico*

La Biblia nos enseña que Dios nos ha concedido muchas cosas que debemos usar y que El también hará cuentas con nosotros sobre el uso que hemos hecho de ellas y nos recompensará de acuerdo con nuestro grado de fidelidad.

Nosotros somos extranjeros y peregrinos en la tierra, y las cosas que tenemos aquí no irán con nosotros a la eternidad. Usando las cosas que aquí tenemos podremos desarrollar caracteres que puedan perdurar por la eternidad y podremos ayudar a otros para que hagan lo mismo. Dios a dado a cada uno de nosotros particulares dadas y oportunidades para servir y El depende en gran parte de que nosotros hagamos el uso correcto de esas bendiciones. Si no usamos nuestras facultades su causa sufre una pérdida. Todo el uso que hacemos de nuestro dinero, de nuestras habilidades, de nuestras amistades y contactos sociales, de nuestro tiempo disponible y de todas nuestras actividades, debe ser inspirado por el Espíritu Santo y hecho con una conciencia cristiana.

#### *Preguntas*

¿Qué es un propietario?

¿Qué es un mayordomo?

¿Debemos hacer una distinción entre las cosas que gastamos para Dios y las que gastamos para nosotros mismos?

¿Es dar el diezmo una mayordomía?

¿Se puede ejercer la mayordomía al escoger nuestra vocación para la vida?

¿Se emplea la mayordomía cuando se trabaja fielmente?

#### Oraciones

Por la realización de que esta vida es transitoria. Por la facultad de la vida agradable a Dios. Para la voluntad del Padre. Por la fuerza para hacerla. Por Su bendición en todas las cosas.

#### La Vida y el Porqué

Texto: San Juan 20:19-21;

San Lucas 2:41-49

Lecturas diarias de la Biblia.

Lunes: S. Marcos 8:36-37. Salmo 8.

El valor de la vida.

Martes: San Mateo 25:14-30.

Correcto uso de la vida.

Miércoles S. Juan 6:38-40. S. Mat. 20:28.

El propósito de la vida según nuestro Señor Jesús.

Jueves: Romanos 3:22-23; 6:23.

Nuestra gran necesidad.

Viernes: S. Mateo 1:21; S. Juan 14:6.

La respuesta de la necesidad.

Sábado: Proverbios 3:5-6.

Estudiando al plan de Dios.

#### Bosquejo

En esta reunión de la Liga se debe de estudiar cuidadosamente cada una de las lecciones asignadas en las lecturas diarias y tratar de aprender lo más posible sobre el tópico de esta lección. Debe de ser una reunión enteramente consagrada a la devoción y al estudio. Cada miembro puede presentar un papel sobre el tópico que encabeza a esta lección. Pueden cantar himnos escogidos y ofrecerse oraciones por los miembros de la Liga.

La Liga debe de llamar al Pastor para que se dirija a ellos con relación al tema o a cualquier otra persona entendida y consagrada.

#### Preguntas

¿Qué es lo que vale en una persona?

¿Qué hace un éxito de una vida?

¿Cómo podemos descubrir la verdadera vocación de nuestra vida?

¿Cuál debe ser nuestro objeto en el trabajo?

¿Qué responsabilidades tenemos para con el mundo?

#### Anotaciones

Es mejor caminar con Dios en la oscuridad que andar a solas en la luz. Es mejor caminar con El por la fe que caminar solo con la conciencia.

Los hombres luchan por la religión, escriben defendiéndola, pelean por ella, mueren por ella; todo lo hacen menos vivir por ella.—Somerville.

### INFORME ESTADISTICO CORRESPONDIENTE A 1926.

Congregación	1926			1927		
	Miembros	Aumento	Pérdida	Miembros	Ingresos	Total
Inglesa	77	6	20	63	302.05	324.66
San Pablo	99	6	36	69	207.75	434.98
Cataño	71	21	15	77	435.49	696.20
Santa Trinidad	67	13	13	67	139.86	340.80
Sión	54	6	16	44	242.23	403.53
Toa Baja	16	4	6	14	28.17	52.07
Dorado	15	6	2	19	49.95	72.72
Maracayo	29	2	3	28	21.29	52.68
Palo Seco	18	0	4	14	19.49	22.71
Juan Domingo	20	0	6	16	16.81	35.63
Monacillo	4	0	3	1	7.50	24.81

NOTA:—Las sumas dadas bajo "Ingresos de la Congregación" corresponden a las ofrendas recogidas en los Cultos.

### ESTADISTICA DE LA LAS ESCUELAS BIBLICAS PARA 1926.

Escuela	Asistencia			Ofrendas		Total
	Mayor	Menor	Promedio	Mayor	Menor	
Inglesa	34	15	35	.89	.27	22.61
San Pablo	122	39	81	2.28	.35	58.95
Santuree	142	37	85	2.55	.48	69.14
Barrio Obrero	41	21	34	.60	.14	20.54
Cataño	354	90	168	34.94	1.82	260.71
Sabana	63	14	37	1.20	.09	36.20
Amelia	49	8	28	.28	.09	12.27
Palo Seco	35	7	16	.51	.04	3.22
Santa Trinidad	280	63	142	20.00	1.08	200.94
Sión	473	100	192	25.00	.85	157.40
Pájaros	36	12	21	.08	.00	3.90
Dorado	149	20	63	1.81	.11	22.97
Toa Baja	108	14	70	.88	.27	23.90
Maracayo	87	43		.95	.10	14.63
Santa Rosa	80	10		.60	.08	12.68
Higuillar	47	15		.20	.04	4.08
Monacillo	70	16	38	1.00	.05	17.31
Juan Domingo	52	8	28	1.03	.11	19.02

CALENDARIO PARA MARZO 1927.	
Día 2.—Miércoles de Ceniza. Epístola, Joel 2:12-19. Evangelio, San Mateo 6:16-21.	Día 20.—El Tercer Domingo de Cuaresma. Oculi. Epístola, Efesios 5:1-9. Evangelio, San Lucas 11:14-28. Escuela Bíblica, Lección 17, San Lucas 15:20-32.
Día 6.—El Primer Domingo de Cuaresma. Invocavit. Epístola, II Corintios 6:1-10. Evangelio, San Mateo 4:1-11. Escuela Bíblica, Lección 15, San Marcos 10:46-52.	Día 25.—La Anunciación. Epístola, Isaías 7:10-16. Evangelio, San Lucas 1:26-38
Día 13.—El Segundo Domingo de Cuaresma. Reminiscere. Epístola, I Tesal 4:1-7. Evangelio, San Mat. 15:21-28. Escuela Bíblica, Lección 16, San Lucas 15:11-19.	Día 27.—El Cuarto Domingo de Cuaresma. Laetare. Epístola, Galatas 4:21-31. Evangelio, San Juan 6:1-15. Escuela Bíblica, Lección 18, San Mateo 25:1-13.

## MEDITACION

## Evangelio San Marcos 8:34-38.

Las palabras que nuestro Señor Jesucristo usa en este pasaje son solemnes y de mucho peso.

Quiso con ellas corregir las ideas equivocadas de sus discípulos respecto a la naturaleza de su reino, también contienen verdades profundas e importantes para los Cristianos de todas las épocas de Iglesia.

Todo el pasaje (Texto) debe ser tema de nuestras meditaciones diarias.

En estos versículos (34 y 35) lo primero que aprendemos es:

(a) La necesidad absoluta de la abnegación, si queremos ser discípulos de Cristo y ser salvos.

(b) "Cualquiera que desee ser discípulo de Cristo tiene que negarse a sí mismo, ésto es: Nacer de nuevo, abandonando todo lo que pertenece al mundo de pecado, olvidarse por completo de todo lo malo, tomar su cruz y seguir en pos de Cristo.

No hay duda que la salvación es graciosa; es sin límites, es ofrecida gratuitamente en el Santo Evangelio a los pecadores.

No importa cuán endurecido sea el pecador, Cristo ofrece a él la salvación sin dinero y sin precio.

"Por gracia sois salvos por medio de la fé, y ésto no por vosotros, que es don de Dios; no por obras, para que nadie se glorie." Dice el apóstol San Pablo. Efesios 2:8-9.

De nada valen nuestras obras si no hay fé, la fé en Cristo, Jesús es el único medio de salvación.

Por eso todos los que aceptan esta gran salvación deben probar la realidad de su fé cargando la cruz en pos de Cristo.

Muchos son los que se llaman Cristianos, más en su corazón no hay amor ni fé en Cristo, sino que se imaginan que entrarán en el cielo sin disgustos, dolores, sufrimientos y conflictos aquí en la tierra.

Si queremos ser discípulos de Cristo, tenemos que sacrificar la carne, mortificar el cuerpo, batallarnos con diablo, separarnos del mundo del pecado y perder la vida, si necesario fuere por amor a Cristo y a su Evangelio.

Parece esto muy duro, pero no hay evasión posible, nuestro amor y fé en Cristo así lo exigen: Por fé Abraham sacrificó a su hijo en holocausto al Señor.

Si no cargamos con la cruz, no recibiremos nunca la corona que Cristo ofrece, aunque la cruz parezca pesada, Jesús nos dará fuerzas para llevarla: San Pablo dice: "Puedo hacerlo todo, Cristo me dará fuerzas; Filipenses 5: 13.

Millares de Millares han cargado esta cruz antes que nosotros, pues nada bueno se logra en esta tierra sin trabajo alguno y sin tener estas luchas no podremos entrar en el reino de Dios.

Versículos 36 y 37: Aquí aprendemos cuál es el valor indecible del alma.

¿Qué aprovechará a un hombre ganar el mundo entero, más perder su alma?

Estas palabras exigen nuestro sacrificio, deben resonar como un clarín en nuestros oídos a cada segundo del día.

Grábense en nuestra memoria, y que ni el mundo, ni diablo puedan nunca borrarlas, pues nuestras almas vivirán eternamente: sepámoslo o no, todos tenemos almas por las cuales daremos estricta cuenta a Dios.

Cualquier hombre puede perder su alma, asesinarla amando el pecado, puede envenenarla escogiendo una religión falsa, creyendo en supersticiones de fábrica humana, puede aniquilarla con hambre despreciando los medios de gracia, y rehusando recibir el Santo Evangelio en su corazón.

Muchos son los caminos que conducen al abismo, pero posesión del mundo entero no puede compensar al hombre la pérdida de su alma.

De nada vale al hombre tener todos los tesoros del mundo, vivir feliz mientras los posee, si al fin tiene que dejarlos para siempre.

De todos los negocios ruinosos y necios que el hombre puede hacer, el peor es dar la salvación de su alma en cambio de los bienes de este mundo.

Las sentencias de nuestro Señor deben ser grabadas en nuestros corazones, son inadecuadas para expresar su importancia.

Recordémoslas en la hora de tentación, cuando el alma nos parece tan pequeña e insignificante, y el mundo grande y esplendente.

Recordémoslas también en la persecución, cuando el miedo al hombre se apodera de nosotros y negamos a Cristo.

En tales momentos nuestras almas deben repetir, "De qué servirá al hom-

bre ganar el mundo entero si pierde su alma?"

Versículo 38: Aprendemos, por último, en estos versículos, (el gran peligro que se corre en tener vergüenza de Cristo). ¿Qué dice nuestro Señor?

¿Cuándo se puede decir de alguno que está avergonzando de Cristo?

Somos culpables de esa falta, cuando nos avergonzamos de que se sepa que amamos y creemos las doctrinas de Cristo, que deseamos vivir según los mandamientos de Cristo, y que ansiamos ser contados como miembros del pueblo de Cristo. La doctrina, las leyes, y el pueblo de Cristo nunca fueron populares, y nunca lo serán. El que confiesa valerosamente que los ama, está seguro de atraerse el ridículo y la persecución.

Todo el que se retrae de hacer esa confesión por miedo del ridículo y de la persecución, se avergüenza de Cristo, y está incluso en la sentencia que proclama este pasaje. Hay quizás pocas sentencias de nuestro Señor que sean más condenatorias que esta. Verdad es "que el miedo del hombre nos tiende el lazo." Prov. 29:25. Hay muchas personas que le harían frente a un león, o asaltarían una brecha, si el deber se lo ordenase; que nada temen, y que sin embargo, se avergüenzan de confesar que preferirían agradar a Cristo más bien que al hombre. ¿Qué admirable es el poder del ridículo!

¡Maravilloso es como el hombre vive de la opinión del mundo!

Pidamos diariamente en nuestras oraciones fé y valor para confesar a Cristo ante los hombres. Bueno es que nos avergonzemos del pecado, de la mundanalidad y de la incredulidad, pero nunca de Aquél que murió por nosotros en la cruz. Confesemos valerosamente que servimos a Cristo a despecho de las risas, de las burlas y de los insultos. Meditemos con frecuencia en el día de su segunda venida, y acordémosnos de lo que dice en este lugar.

Es cien mil veces mejor confesar ahora a Cristo, y ser despreciado por los hombres, que vernos negados por Cristo ante el Padre Celestial el día del juicio final: Que el Señor aumente nuestra fé, y derrame sobre todos los fieles la Bendición de su Santo Espíritu... AMEN.

Frank Colón.

## NOTAS DE LAS CONGREGACIONES

*Santísima Trinidad, Bayamón:*

La liga Luterana celebró su reunión anual de negocios el día 7 de enero, 1927. Todos estuvieron agradecidos por las informaciones de los oficiales y tomaron ánimo para el año que ya ha entrado. En esta reunión los siguientes miembros fueron elegidos:

Presidenta, Srta. Ana Luisa Sáenz.

Vice Pres. Sr. Manuel Hernández.

Secretaria, Srta. América Prado.

Sec. Cor., Srta Ana Luisa Domínguez.

Delegados a la Conferencia, Doña Ramona Sotomayor y Sr. Manuel Hernández.

Hace años que una señorita fué elegida al cargo de presidenta de la Liga. Congratulamos a la señorita Sáenz, no sólo por haber sido elegida, pero también por la buena manera en que ha dirigido el curso de la Liga, que en estas últimas reuniones ha sido muy interesante.

La congregación celebró su reunión anual de negocios el día 12 de enero. Los siguientes fueron elegidos a oficio: Diáconos:—don Lucas Ayala

don Manuel Hernández

don Dámaso Soto

Delegado a la Conferencia:

don Lucas Ayala.

Los miembros de la Iglesia que fueron víctimas del incendio en la noche de Año Nuevo siguen sin tener ni hogar ni empleo. Que Dios y los cristianos les ayuden,

—El Rdo. Gustav K. Huf y esposa se encuentran muy alegres por haber tenido el privilegio de regresar a Pto. Rico y particularmente a Bayamón. Tomamos esta oportunidad para dar públicamente las gracias al Dr. Ostrom, y a los Rdos. Lindke, Roig y Marrero, por haber ocupado el púlpito tan fielmente durante nuestra ausencia.

Nota de cambio de dirección:—La dirección de los esposos Huf y de Miss Hoh, fué cambiada de Apartado P a Apartado 548, Bayamón.

El domingo 30 de enero fueron recibidos dos jóvenes en la Congregación por medio de la confirmación. Estos nuevos miembros son Luis Hernaiz y Bonifacio Díaz. Desde el principio del año corriente, el joven Luis Hernaiz ha desempeñado muy bien el papel de

superintendente de la Escuela Bíblica, y el joven Bonifacio Díaz ha sido muy efectivo en la misma, dando clases a un grupo de jóvenes todos los domingos.

Esta Congregación se encuentra muy agradecida, porque uno de sus hijos, Leopoldo Cabán, ha vuelto a coger los primeros honores escolásticos de Wagner College, Staten Island, N. Y.

Le felicitamos.

## SAN PABLO,

## Puerta de Tierra.

En su última reunión del año la Liga Luterana eligió su nueva directiva saliendo electas las siguientes jóvenes:

Srta. Aurora Villarini,

" Elisa Silva,

" Marina Agostini,

" Ofelia Baldorioty,

Pres.

Sec.

Tesorera

Sec. Corl.

## C A T A Ñ O

La Liga Infantil nombró su directiva el día 19 del presente mes, siendo elegidas las siguientes niñas: Presidenta, Juanita Sosa; vice-Presidenta, Josefina Gandía; Secretaria, Ferdilia Arroyo; Tesorera, Josefina Baena; Instructora, Mis Berta Casos.

Deseamos completo éxito en los asuntos del Señor a esta entusiasta sociedad.

Nuestro Superintendente, el Rdo. F. W. Lindke ha vuelto después de un viaje corto al Norte. Fué en asuntos de la Misión y para visitar a su esposa.

## DOS CARTAS

A continuación publicamos estas dos cartas por creerlas de interés para los luteranos de Puerto Rico.

Salem, Va.,

Nov. 3, 1926.

The Rev. F. W. Lindke,  
Box G Puerta de Tierra,  
San Juan, Puerto Rico.

Muy estimado amigo:

Quiero expresarle a Ud. y a los demás luteranos de Puerto Rico mis más expresivas gracias por sus bondadosas felicitaciones con motivo de mi elección al puesto de Presidente de la Sociedad Luterana de Señoras de la Iglesia Luterana Unida en América. Recuerdo haber conocido a Ud. y a la señora Lindke en la convención de Salisbury.

Nuestra convención en Rockford, Ill., estuvo espléndida y muy provechosa y lo mismo la convención de Richmond. Nosotras estamos muy interesadas en la reorganización de las misiones domésticas, y es muy fácil que en la próxima reunión de la Junta acordemos tomar el trabajo industrial en Puerto Rico.

Sinceramente,

(fdo.) Mrs. Katherine F. Morehead.

Philadelphia, Pa.,

Nov. 1, 1926.

Rev. F. W. Lindke,  
Box G Puerta de Tierra,  
San Juan, Puerto Rico.

Mi querido Rev. Lindke:

He recibido su bondadosa carta de pésame con motivo de la muerte de mi querida esposa y espero que Ud. tenga la bondad de dar mi sincero aprecio a los misioneros y luteranos de esa Isla.

La pérdida de mi esposa fué cosa repentina y conmovedora pero he encontrado ayuda espiritual en las palabras de consuelo de mis buenos amigos. Con sincero aprecio quedo de Ud.

Fraternalmente,

(fdo.) E. Clarence Miller.

Tesorero de la Iglesia  
Luterana en América.

La mejor razón para amar la Biblia está en lo que personalmente descubrí que la Biblia hace por vosotros. Sería inútil que fuérais a buscar en ningún otro libro el auxilio que recibís de la Biblia.

Ningún hombre nace en el mundo sin que su trabajo nazca con él. Siempre hay trabajo, y material con qué trabajar, para el que quiere trabajar. — Lowell.

## EL TESTIGO

Editado por la Iglesia Luterana Unida de América en Puerto Rico.

Se publica mensualmente.

Precio de suscripción 50¢ al año.

Redacción: P. O. Box G.

Puerta de Tierra, P. R.

Director, Rdo. Eduardo Roig.

Administrador, Rdo. G. K. Huf.

Redactores:

Rdos. Salustiano Hernández

— y —

Sr. Antulio Rodríguez.